



---

*Dokument z posiedzenia*

---

**A9-0010/2019**

30.9.2019

## **DRUGIE SPRAWOZDANIE**

w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2017, sekcja II – Rada Europejska i Rada (2018/2168(DEC))

Komisja Kontroli Budżetowej

Sprawozdawczyni: Isabel García Muñoz

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	3
2. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	5
INFORMACJE O PRZYJĘCIU PRZEZ KOMISJĘ PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWĄ.....	8
GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ .....	9

## 1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

### w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2017, sekcja II – Rada Europejska i Rada (2018/2168(DEC))

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2017<sup>1</sup>,
- uwzględniając skonsolidowane roczne sprawozdanie finansowe Unii Europejskiej za rok 2017 (COM(2018)0521 – C8-0320/2018)<sup>2</sup>,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Rady dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2017 r.,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2017 wraz z odpowiedziami instytucji<sup>3</sup>,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności<sup>4</sup> rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw przedłożone przez Trybunał Obrachunkowy za rok budżetowy 2017 zgodnie z art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając swoją decyzję z dnia 26 marca 2019 r.<sup>5</sup> odraczającą udzielenie absolutorium za rok budżetowy 2017, jak również załączoną do niej rezolucję,
- uwzględniając art. 314 ust. 10 oraz art. 317, 318 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>6</sup>, w szczególności jego art. 55, 99, 164, 165 i 166,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012<sup>7</sup>, w szczególności jego art. 59, 118, 260, 261 i 262,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 51 z 28.2.2017.

<sup>2</sup> Dz.U. C 348 z 28.9.2018, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 357 z 4.10.2018, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. C 357 z 4.10.2018, s. 9.

<sup>5</sup> Teksty przyjęte, P8\_TA(2019)0246.

<sup>6</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

<sup>7</sup> Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1.

- uwzględniając art. 100 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A9-0010/2019),
1. odmawia udzielenia sekretarzowi generalnemu Rady absolutorium z wykonania budżetu Rady Europejskiej i Rady za rok budżetowy 2017;
  2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
  3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, Radzie Europejskiej, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* (seria L).

## 2. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**zawierającej uwagi stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2017, sekcja II – Rada Europejska i Rada (2018/2168(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając swoją decyzję w sprawie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2017, sekcja II – Rada Europejska i Rada,
  - uwzględniając art. 100 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
  - uwzględniając drugie sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej (A9-0010/2019),
- A. mając na uwadze, że wszystkie instytucje Unii muszą działać w sposób przejrzysty i w pełni odpowiadać przed wszystkimi obywatelami Unii za fundusze powierzone im w celu wykonywania obowiązków;
- B. mając na uwadze, że Parlament jest jedynym organem spośród instytucji unijnych wyłonionym w wyborach bezpośrednich, odpowiadającym za udzielenie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej;
- C. mając na uwadze, że procedura udzielania absolutorium oddzielnie poszczególnym instytucjom i organom unijnym to długoletnia praktyka, akceptowana przez wszystkie instytucje oprócz Rady, a także mając na uwadze, że procedurę tę opracowano w celu zagwarantowania przejrzystości, demokratycznej rozliczalności przed obywatelami Unii i niezbędnej walki z nadużyciami finansowymi;
1. przypomina, że instytucje Unii posiadają autonomię administracyjną w kwestiach związanych z prowadzonymi przez nie operacjami; podkreśla znaczenie, jakie ma odpowiedzialne i profesjonalne wykonywanie ich budżetów;
  2. podkreśla rolę, jaką zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i rozporządzeniem finansowym pełni Parlament w procedurze udzielania absolutorium, oraz podkreśla, że – przy pełnym uznaniu roli Rady jako instytucji wydającej zalecenia w procedurze udzielania absolutorium – należy utrzymać różnicę między rolami Parlamentu i Rady w celu zachowania zgodności z ramami instytucjonalnymi określonymi w traktatach oraz w rozporządzeniu finansowym;
  3. przypomina, że Parlament udziela absolutorium innym instytucjom po rozpatrzeniu przedłożonych dokumentów, odpowiedzi udzielonych na postawione pytania oraz po wysłuchaniu sekretarzy generalnych innych instytucji; przypomina, że Rada – podobnie jak inne instytucje – musi w pełni i w dobrej wierze uczestniczyć w corocznej procedurze udzielania absolutorium; wyraża ubolewanie z powodu trudności napotykanych dotychczas w ramach procedur udzielania absolutorium Radzie;
  4. ubolewa, że Rada ponownie nie udzieliła odpowiedzi na pisemne pytania skierowane przez Parlament oraz że sekretarz generalny Rady nie wziął udziału w wysłuchaniu

zorganizowanym w dniu 27 listopada 2018 r. w kontekście corocznej procedury udzielania absolutorium; ponadto ubolewa, że Rada nie ustosunkowała się również do uwag poczynionych przez Parlament w rezolucji w sprawie udzielenia absolutorium z dnia 26 marca 2019 r., lekceważąc tym samym rolę Parlamentu;

5. przypomina o powtarzających się trudnościach napotykanym dotychczas przy procedurach udzielania absolutorium Radzie, wynikających z braku współpracy ze strony Rady, co doprowadziło do odmowy przez Parlament udzielenia absolutorium sekretarzowi generalnemu Rady za lata budżetowe 2009–2016 oraz w marcu 2019 r. za rok budżetowy 2017;
6. zauważa, że Rada odpowiedziała na wniosek Komisji Kontroli Budżetowej Parlamentu w sprawie procedury udzielania absolutorium Radzie w dniu 2 maja 2018 r. zmienionym wnioskiem, a Komisja Kontroli Budżetowej Parlamentu w dniu 16 lipca 2018 r. wysłała swoją odpowiedź na zmieniony wniosek Rady; wzywa Radę, by niezwłocznie odpowiedziała na ten ostatni wniosek, tak aby jak najszybciej można było zastosować nowe ustalenia dotyczące procedury udzielania absolutorium;
7. ubolewa, że nie uwzględniono wniosku o rozdzielenie budżetu Rady Europejskiej i Rady na odrębny budżet dla każdej z tych instytucji, złożonego przez Parlament w poprzednich rezolucjach w sprawie udzielenia absolutorium; nalega na to rozdzielenie budżetów, które zwiększy przejrzystość zarządzania finansami obu instytucji i poprawi ich rozliczalność oraz efektywność wydatków;
8. jest nadal zaniepokojony bardzo wysoką kwotą środków przeniesionych z roku 2017 na rok 2018, w szczególności na umeblowanie, wyposażenie techniczne, transport i systemy komputerowe; przypomina Radzie, że przeniesienia są wyjątkami od zasady jednoroczności i powinny odzwierciedlać rzeczywiste potrzeby; ubolewa ponadto, że Rada nie przekazała wystarczających informacji na temat polityki w zakresie nieruchomości;
9. z zadowoleniem przyjmuje działania mające na celu dalszą poprawę zarządzania finansami i wykonania, takie jak harmonizacja planowania budżetowego na szczeblu centralnym dzięki uwzględnieniu wieloletniego planowania działalności i budżetu (MABP);
10. dostrzega usprawnienia w procesie modernizacji administracji Rady, polegające np. na tym, że na stronie internetowej Rady są opublikowane przepisy wewnętrzne dotyczące zgłaszania poważnych nieprawidłowości, a także przewodnik etyki i postępowania pracowników Rady; wzywa Radę do podniesienia poziomu świadomości na temat tych przepisów oraz do zadbania o to, by wszyscy pracownicy byli odpowiednio informowani o przysługujących im prawach;
11. przypomina, że 6 grudnia 2017 r. Rada wyraziła zgodę na wniosek Komisji dotyczący obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości, jednak wciąż go nie wdrożyła; głęboko ubolewa z powodu braku uczestnictwa Rady w rejestrze służącym przejrzystości; zdecydowanie wzywa Radę do kontynuowania dyskusji na temat technicznych aspektów pakietu instrumentów dotyczących rejestru służącego przejrzystości, tak aby jak najszybciej osiągnąć porozumienie polityczne między trzema instytucjami, z uwagi na to, że większa przejrzystość w instytucjach europejskich

zwiększy zaufanie publiczne do Unii;

12. podkreśla, że Parlament poparł w głosowaniu na posiedzeniu plenarnym propozycje Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich dotyczące jego zaleceń i sugestii dla Rady, aby umożliwić opinii publicznej łatwiejsze śledzenie procesu legislacyjnego Unii (przejrzystość procesu legislacyjnego Rady, OI/2/2017/TE); przypomina, że Rada powinna między innymi systematycznie rejestrować stanowisko każdego państwa członkowskiego w organach przygotowawczych Rady, opracować jasne i publicznie dostępne kryteria oznaczenia dokumentów jako „LIMITE”, zgodnie z prawem Unii, oraz opracować specjalną stronę internetową dla każdego wniosku ustawodawczego oraz ułatwić korzystanie z publicznego rejestru dokumentów;
13. przypomina, że Rada winna zachować przejrzystość i być w pełni odpowiedzialna przed obywatelami Unii, jeżeli chodzi o fundusze powierzone jej jako instytucji unijnej;
14. podkreśla, że skuteczna kontrola budżetowa wymaga współpracy między Parlamentem a Radą, z należytym poszanowaniem ich odnośnych ról; uważa, że zadowalająca współpraca między obiema instytucjami w ramach otwartej i formalnej procedury dialogu byłaby pozytywnym sygnałem dla obywateli Unii;
15. wyraża zaniepokojenie w związku z informacjami przekazywanymi przez europejskie media na temat sponsoringu korporacyjnego państw członkowskich, które sprawują prezydencję Unii, oraz podziela obawy wyrażane przez obywateli Unii i posłów do Parlamentu Europejskiego; uznaje, że od państw członkowskich oczekuje się finansowania własnej prezydencji, i ubolewa, że w ostatnich latach korzystanie ze sponsoringu korporacyjnego w celu pokrycia niektórych związanych z tym wydatków stało się powszechną praktyką; wyraża głębokie zaniepokojenie możliwą szkodą dla reputacji i ryzykiem utraty zaufania, jakie z powodu tej praktyki może ponieść Unia, jej instytucje, a w szczególności Rada w oczach obywateli Unii; proponuje, aby Rada przyjęła wytyczne w celu promowania przejrzystości finansowej i niezależności prezydencji; zdecydowanie zaleca Radzie, aby rozważyła włączenie prezydencji do budżetu; będzie ściśle monitorował wnioski z dochodzenia Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich dotyczącego tej sprawy; zwraca się do Rady o przekazanie tych obaw państwom członkowskim, w szczególności obecnym trzem prezydencjom;
16. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Rada uważa za konieczne, by zająć się procedurą udzielania absolutorium i jest otwarta na jak najszybsze uzgodnienie z Parlamentem porozumienia w sprawie sposobu współpracy w tej kwestii.

**INFORMACJE O PRZYJĘCIU  
PRZEZ KOMISJĘ PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWĄ**

<b>Data przyjęcia</b>	25.9.2019
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 25 -: 0 0: 0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Matteo Adinolfi, Olivier Chastel, Caterina Chinnici, Lefteris Christoforou, Corina Crețu, Tamás Deutsch, Raffaele Fitto, Daniel Freund, Isabel García Muñoz, Cristian Ghinea, Michael Heaver, Joachim Kuhs, Tsvetelina Penkova, Markus Pieper, Sabrina Pignedoli, Petri Sarvamaa, Angelika Winzig, Lara Wolters, Tomáš Zdechovský
<b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>	Katalin Cseh, Derk Jan Eppink, Mikuláš Peksa, Ramona Strugariu, Viola Von Cramon-Taubadel, Lucia Vuolo



**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO  
W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ**

25	+
ECR	Derk Jan Eppink, Raffaele Fitto
ID	Matteo Adinolfi, Joachim Kuhs, Lucia Vuolo
NI	Michael Heaver, Sabrina Pignedoli
PPE	Lefteris Christoforou, Tamás Deutsch, Markus Pieper, Petri Sarvamaa, Angelika Winzig, Tomáš Zdechovský
RENEW	Olivier Chastel, Katalin Cseh, Cristian Ghinea, Ramona Strugariu
S&D	Caterina Chinnici, Corina Crețu, Isabel García Muñoz, Tsvetelina Penkova, Lara Wolters
VERTS/ALE	Daniel Freund, Mikuláš Peksa, Viola Von Cramon-Taubadel

0	-

0	0

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się